

(2) New. This amendment would enable the Board to exercise powers prescribed by the Governor in Council for the purpose of stabilizing prices.

*Clause 6:* The new section 10.1 would empower the Board in certain instances to enter into agreements to provide for a greater prescribed price than would otherwise apply. Any increased costs would be borne by the provinces or producers or provinces and producers requesting the greater prescribed price.

The amendment to section 11 would enable the Governor in Council to establish limits on price stabilization and clarify the power to prescribe or designate.

Section 11 at present reads as follows:

"11. The Governor in Council may make regulations for carrying out the purposes and provisions of this Act."

(2) Nouveau. Cette modification lui permettrait également, sur approbation du gouverneur en conseil, d'exercer, en vue de stabiliser les prix, certains pouvoirs.

*Article 6 du bill:* Le nouvel article 10.1 donnerait à l'Office, dans certains cas, le pouvoir de conclure des accords prévoyant un prix prescrit supérieur à celui par ailleurs applicable. Toute augmentation des coûts serait supportée par la province ou le producteur; ou les deux, qui en fait la demande.

La modification apportée à l'article 11 permettrait au gouverneur en conseil d'établir des limites à la stabilisation des prix et de préciser le pouvoir de réglementation ou de désignation.

L'article 11 se lit comme suit:

"11. Le gouverneur en conseil peut édicter des règlements pour la réalisation des objets et l'application des dispositions de la présente loi."